

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 2 август 2013 година

относно финансово участие на Съюза за плана за спешна ваксинация против класическата чума по свинете в Латвия и Беларус и за прилагането на мерки за надзор в Латвия, Литва и Беларус в контекста на спешните мерки, предприети за борба с тази болест

(нотифицирано под номер С(2013) 4980)

(само текстовете на латвийски и литовски език са автентични)

(2013/427/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение 2009/470/ЕО на Съвета от 25 май 2009 г. относно разходите във ветеринарната област ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграфи 3 и 6 и член 8 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 84 от него,

като има предвид, че:

- (1) Тъй като планът, одобрен с Решение за изпълнение 2013/90/ЕС на Комисията ⁽³⁾, представлява достатъчно подробна рамка по смисъла на член 94 от Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза ⁽⁴⁾, настоящото решение представлява решение за финансиране на разходите, предвидени в работната програма за безвъзмездни средства.
- (2) Класическата чума по свинете е инфекциозно вирусно заболяване по домашните и дивите свине, което причинява смущения в търговията в рамките на Съюза и в износа към трети държави.
- (3) При възникване на огнище на класическа чума по свинете съществува опасност болестотворният агент да се разпространи в други свиневъдни стопанства в същата държава членка, в други държави членки и в трети държави посредством търговията с живи свине, с продукти, сперма, яйцеклетки и ембриони от тях, а също и чрез дивите свине.

(4) В Директива 2001/89/ЕО на Съвета от 23 октомври 2001 г. относно мерки на Общността за борба с класическата чума по свинете ⁽⁵⁾ се определят мерките, които трябва да се предприемат незабавно при възникване на огнище, за да се предотврати разпространението на вируса.

(5) Когато се потвърждава наличието на вируса на класическата чума по свинете при дивите свине и когато наличните епидемиологични данни сочат, че има заплаха от разпространението му, пероралната ваксинация на дивите свине в рисковата зона е най-ефективната и ефикасна ветеринарна мярка за ограничаване на разпространението на болестта.

(6) На 20 ноември 2012 г. Латвия уведоми за два първични случая на класическа чума по свинете при диви свине в областите Dagda и Zilupe, много близо до границата с Беларус и Русия.

(7) След възникването на тези огнища Латвия приложи мерки за надзор върху класическата чума по свинете при диви свине и после и при домашните свине в дворните стопанства в районите около първичните случаи, за да определи заразената зона.

(8) В съответствие с член 16, параграф 1 и член 20, параграф 2, четвърта алинея от Директива 2001/89/ЕО с Решение за изпълнение 2013/90/ЕС бе одобрен представеният от Латвия план за ликвидиране на класическата чума по свинете при дивите свине и за спешно ваксиниране на тези свине, веднага след като условията на околната среда в определените райони го позволят.

(9) В съответствие с латвийското законодателство огнището на класическата чума по свинете се счита за спешен случай и със съгласието на министерския кабинет бе разрешена спешната процедура за закупуване на ваксината без открит публичен търг, за да се осигури наличието на ваксината за пролетната кампания през 2013 г.

⁽¹⁾ ОВ L 155, 18.6.2009 г., стр. 30.

⁽²⁾ ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 47, 20.2.2013 г., стр. 70.

⁽⁴⁾ ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 316, 1.12.2001 г., стр. 5.

- (10) Поради близостта на заразената зона до Беларус не може да се изключи, че заразени диви свине прекосяват границата между Латвия и Беларус, а и ветеринарният екип за спешни случаи на Общността след посещението на място през февруари 2013 г. препоръча районът на ваксинирането да бъде разширен с 50-километрова буферна зона на територията на Беларус по границата с Латвия.
- (11) За да се оцени епидемиологичното развитие на болестта при дивите свине и свинете в дворните стопанства, изложени на риск, беше необходимо спешно да се установят хармонизирани надзорни дейности и епидемиологични проучвания, основани на серологични и вирусологични лабораторни изследвания за вируса на класическата чума по свинете при домашните и дивите свине в определени високорискови зони в близост до заразената зона в Латвия, Беларус и Литва.
- (12) Латвия представи очакваните разходи за плана за спешното ваксиниране на диви свине против класическата чума по свинете, в които се посочва приблизителният брой на дозите ваксини, необходими за територията на Латвия и на буферната зона на ваксинация в Беларус, както и очакваните разходи за самото ваксиниране. Очакваните разходи за спешното ваксиниране възлизат на 221 800 EUR.
- (13) През първата седмица на април 2013 г. Латвия и Литва подадоха първоначална оценка на разходите, необходими за провеждането на епидемиологично проучване и мерки за надзор на класическата чума по свинете в контекста на другите спешни мерки за борба с тази болест на територията на Латвия, Литва и Беларус. Очакваните разходи за надзорните мерки възлизат на 227 000 EUR в Латвия и Беларус и 17 000 EUR в Литва.
- (14) Допустимостта със задна дата на разходите, направени от Латвия след датата на уведомяването за огнищата, и от Литва и Беларус след началната дата на надзорните дейности, е обоснована, тъй като тези мерки са от съществено значение за определяне на района за ваксинация, а поради това — и за успешното ликвидиране на болестта.
- (15) Съгласно член 3, параграф 6 от Решение 2009/470/ЕО финансовото участие на Съюза трябва да бъде 100 % от разходите за доставка на ваксината и 50 % от разходите по ваксинирането. Предвид необходимостта да се избегнат прекомерни разходи за бюджета на Съюза трябва обаче да бъдат определени максимални суми, представляващи разумно плащане на разходите за доставка на ваксината и на разходите по ваксинирането. Разумно плащане е плащането на материал или услуга на цена, пропорционална на пазарната. До извършването на проверките на място от Комисията към момента е необходимо да се одобри специалното финансово участие на Съюза за Латвия и да се определи размерът на плащането на първия транш от финансовото участие на Съюза.
- (16) Съгласно Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на Общата селскостопанска политика⁽¹⁾ ветеринарните мерки се финансират от Европейския фонд за гарантиране на земеделието. За целите на финансовия контрол се прилагат членове 9, 36 и 37 от посочения регламент.
- (17) Изплащането на финансовото участие се извършва, при условие че планираните мерки действително са били извършени и органите предоставят на Комисията цялата необходима информация.
- (18) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. В контекста на спешните мерки, предприети за борба с класическата чума по свинете през 2013 г., Латвия има право на специално финансово участие от страна на Съюза за плана за спешно ваксиниране на дивите свине против класическата чума по свинете, който трябва да се изпълни в Латвия и Беларус, в размер на:

- 100 % от разходите (без ДДС) за доставка на дозите ваксини;
 - 50 % от разходите за заплати и хонорари, изплатени на персонала, извършващ ваксинирането в Латвия, и 50 % от разходите (без ДДС), свързани пряко с ваксинирането в Латвия.
2. Максималният размер, който се възстановява на Латвия за разходите, посочени в параграф 1, не надвишава:
- за закупуване на ваксини — средно 0,91 EUR на доза;
 - за ваксиниране — средно 0,18 EUR на доза ваксина, разпределена в Латвия;
 - 130 800 EUR за разходите по ваксинирането в Латвия;
 - 91 000 EUR за разходите по ваксинирането в Беларус.

Член 2

1. В контекста на спешните мерки, предприети за борба с класическата чума по свинете, Латвия и Литва имат право на финансово участие от страна на Съюза за разходите, направени за лабораторните изследвания във връзка със серологичните и вирусологичните мерки за надзор на домашни и диви свине, извършени в Литва и Беларус от 1 април 2013 г. и в Латвия от 20 ноември 2012 г.

2. Финансовото участие на Съюза е в размер на 50 % от разходите на Латвия и Литва за дейностите, посочени в параграф 1, и не надвишава:

- 227 000 EUR за Латвия;
- 17 000 EUR за Литва.

3. Максималният размер на разходите, които се възстановяват на Латвия и Литва за посочените в параграф 1 дейности, не надвишава като средна стойност:

⁽¹⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

- i) 0,5 EUR на домашно прасе, включено във вземането на проби;
- ii) 5 EUR на диво прасе, включено във вземането на проби;
- iii) 2 EUR на тест ELISA;
- iv) 10 EUR на изследване чрез полимеразна верижна реакция;
- v) 10 EUR на вирусологичен тест.

Член 3

В зависимост от резултатите от проверките на място, проведени в съответствие с член 11, параграф 1 от Решение 2009/470/ЕО, първият транш се изплаща на Латвия, както следва:

- a) до 224 300 EUR;
- б) като част от финансовото участие на Съюза, предвидено в членове 1 и 2.

Плащането се извършва въз основа на официално искане за възстановяване, подадено от Латвия.

Член 4

Допустимите разходи за финансово участие на Съюза за мерките, посочени в членове 1 и 2, се ограничават до разходите на държавите членки, които са направени за мерките по точки 1—4.

1. Вземане на проби:

- a) персонал (независимо от статута на служителите), специално предназначен, изцяло или частично, за вземането на проби; разходите се ограничават до действителните трудови възнаграждения, осигурителните вноски и другите задължителни разходи, които са включени в трудовите възнаграждения; и
- б) административни разходи в размер на 7 % от сбора на разходите по буква а).

2. Лабораторно изследване:

- a) закупуване на комплекти за изследвания, реагенти и всякакви консумативи, които са специално предназначени и използвани за извършване на лабораторните изследвания;
- б) персонал — независимо от статута на служителите — специално определен, изцяло или частично, за извършване на изследванията в лабораторията; разходите се ограничават до действителните трудови възнаграждения, осигурителните вноски и другите задължителни разходи, които са включени в трудовите възнаграждения; и
- в) допълнителни разходи в размер на 7 % от сбора на разходите по букви а) и б).

3. Закупуване и съхранение на дозите ваксини и/или ваксини и примамки за диви животни.

4. Разпределение на ваксини и примамки за диви животни:

- a) персонал (независимо от статута на служителите), специално предназначен, изцяло или частично, за разпределение на ваксиналните примамки; разходите се ограничават до действителните трудови възнаграждения, осигурителните вноски и другите задължителни разходи, които са включени в трудовите възнаграждения;
- б) административни разходи в размер на 7 % от сбора на разходите по буква а).

Член 5

1. Финансовото участие на Съюза, посочено в членове 1 и 2, се изплаща въз основа на:

- a) окончателен технически доклад в съответствие с приложение I във връзка с техническото изпълнение на спешното ваксиниране, включващ резултатите, постигнати през периода от 1 април 2013 г. до 31 декември 2013 г.;
- б) окончателен технически доклад в съответствие с приложение II във връзка с техническото изпълнение на надзорните мерки, включващ резултатите, постигнати през периода от 20 ноември 2012 г. в Латвия и от 1 април 2013 г. в Литва до 31 декември 2013 г.;
- в) окончателен финансов доклад в електронен вид в съответствие с приложение III за разходите, направени от Латвия през периода от 20 ноември 2012 г. до 31 декември 2013 г. и от Литва — за периода от 1 април 2013 г. до 31 декември 2013 г.;
- г) резултатите от всички проверки на място, проведени в съответствие с член 11, параграф 1 от Решение 2009/470/ЕО.

Документите, съпътстващи докладите, посочени в букви а)—в), се предоставят на разположение за посочените в буква г) проверки на място, които осъществява Комисията.

2. Окончателният технически доклад и окончателният финансов доклад, посочени в параграф 1, букви а)—в), се предават най-късно до 1 април 2014 г. Ако не се спази посоченият срок, освен ако има надлежно обосновани обстоятелства за това закъснение, специалното финансово участие на Съюза се намалява с 25 % за всеки календарен месец закъснение.

Член 6

Адресати на настоящото решение са Република Латвия и Република Литва.

Съставено в Брюксел на 2 август 2013 година.

За Комисията

Tonio BORG

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Окончателен технически доклад за спешното ваксиниране на дивите свине против класическата чума по свинете

Държава-членка:

Дата:

1. Техническа оценка на ситуацията:

1.1. Епидемиологични карти:

2. Информация за ваксинацията:

2.1. Описание на използваната ваксина:

2.2. Брой на разпределените дози ваксини:

Държава членка или трета държава, регион/област	Брой на дозите ваксини, пролет 2013 г.	Брой на дозите ваксини, лято 2013 г.	Брой на дозите ваксини, есен 2013 г.	Брой на дозите ваксини, ОБЩО за 2013 г.
Общо				

3. Постигане на целите и технически затруднения:

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Окончателен технически доклад за надзорните мерки във връзка с класическата чума по свинете сред дивите и домашните свине

Държава членка:

Дата:

1. Техническа оценка на ситуацията:

1.1. Епидемиологични карти:

1.2. Информация за надзора:

Държава членка или трета държава, регион/област	Брой домашни свине, от които се вземат проби	Брой диви свине, от които се вземат проби	Вид изпитване ⁽¹⁾	Брой тестове	Брой домашни свине с положителна проба	Брой диви свине с положителна проба
Общо за 2013 г.						

⁽¹⁾ Посочете: ELISA, полимеразна верижна реакция (PCR), ELISA — антиген, изолиране, други (да се уточни).

2. Постигане на целите и технически затруднения:

3. Допълнителна епидемиологична информация: епидемиологични проучвания, намерени мъртви животни, възрастово разпределение на животните с положителна реакция, установени лезии и др.:

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Окончателен финансов доклад

Държава членка:

Дата:

1. Спешна ваксинация против класическата чума по свинете при дивите свине:

	Брой на разпределените дози ваксини (1)	Разходи за закупуване на разпределените дози ваксини (*) (2)	Разходи за заплати и хонорари (специално нает персонал) за разпределение на ваксините (*) (3)	Административни разходи (7 %) (*) (4) = (3) × 0,07	Общо разходи (*) (5) = (2) + (3) + (4)
Пролет (двойно: 2 кампании за разпределение)					
Лято (двойно: 2 кампании за разпределение)					
Есен (двойно: 2 кампании за разпределение)					
Общо за 2013 г.					

(*) Всички разходи са без ДДС

2. Надзорни мерки във връзка с класическата чума по свинете сред дивите и домашните свине:

Лабораторни тестове

	Брой на извършените тестове	Разходи на тестовете (*)			Общо разходи (4) = (1) + (2) + (3)
		Лабораторно изследване (1)	Персонал (2)	Административни разходи (3) = (1) + (2) × 0,07	
Серологични изследвания (ELISA)					
Изследвания чрез полимеразна верижна реакция					
Вирусологични изследвания					

Вземане на проби

		Разходи за вземане на проби (*)		
		Персонал (1)	Административни разходи (2) = (1) × 0,07	Общо разходи (3) = (1) + (2)
Брой домашни свине, от които са взети проби				
Брой диви свине, от които са взети проби				

(*) Всички разходи са без ДДС.

Удостоверявам, че:

- тези разходи са действително направени и точно отчетени и отговарят на условията за допустимост съгласно настоящото решение,
- всички съпътстващи документи, свързани с разходите, са на разположение за проверка,
- не е поискано друго участие на Съюза за тези мерки и всички приходи от операциите по тях се декларират на Комисията,
- програмата бе изпълнена съгласно съответното законодателство на Съюза,
- прилагат се процедури за контрол, по-специално за проверка на точността на декларираните суми, с цел предотвратяване, откриване и отстраняване на нередности.

Дата:

Име и подпис на директора:
